



Museum



A R T I S T



An assortment of professional quality watercolour leads and accessories that meet the needs of professional and amateur artists. They are particularly suitable for watercolour techniques. Individual colours

- Leads: soft, Ø 3.8 mm, high breaking strength
- Instantly and totally water-soluble
- Highly saturated pigments
- Low powdering
- Optimum transparency with no clouding effects
- Exceptional lightfastness (between \*\*\* and \*\*\*\*\*) in dry or wet use
- Bright colours
- AP conformity (US market only)
- Techniques:
  - watercolours, washes, crosshatching, graded applications, unlimited blending possibilities, mixed media
  - dry or wet drawing on all supports (paper, cardboard, canvas, etc.)

# Museum.

*Watercolour leads*  
*Minas de acuarela*

**Surtido de minas de acuarela de calidad profesional y accesorios que responde a las exigencias de los profesionales y los artistas, especialmente adaptado a la técnica de la acuarela. También en unicolor**

- Minas: blandas, Ø 3,8 mm, resistentes a las roturas
- Solubilidad inmediata y total al agua
- Alta concentración de pigmentos
- Polvoreamiento débil
- Transparencia óptima sin efecto de velo
- Excepcional resistencia a la luz (entre \*\*\* y \*\*\*\*\*) en aplicaciones en seco o acuarela
- Colores luminosos
- Conformidad AP (sólo EE.UU.)
- Técnicas:
  - acuarela, lavis, líneas cruzadas, degradados, mezclas ilimitadas, técnicas mixtas
  - dibujos en seco o húmedo sobre cualquier soporte (papel, cartón, tela, etc.)





**Watercolours:** Lay down the palette of colours you want on dry paper. Pick them up with a moist brush and start painting. **Sketches:** You can create sketches, washes and watercolours wherever and whenever you want with these colour leads carried in a small glass tube.

**Acuarela:** Aplicar la composición de colores deseada sobre el papel seco. Con un pincel húmedo coger los colores y acuarelar. **Croquis:** Haga donde y cuando quiera su croquis, lavis y acuarelas gracias a las minas portátiles en el pequeño tubo de cristal.



Colour leads can easily be combined with Technalo graphite leads, which are also water soluble, to create evocative watercolours and expressive shades of grey.

Las minas de color se pueden combinar fácilmente con las minas de grafito Technalo, también solubles en agua, para así crear evocadoras acuarelas y expresivos matices en tonos grises.



Museum watercolour leads are completely soluble in water and can be used down to the very last fragment. You can create strong lines by pressing hard on moist paper.

Las minas de acuarela Museum son totalmente solubles en agua y se pueden utilizar hasta la más ínfima partícula de color. Mediante trazos apoyados sobre la hoja mojada, crear aspectos lineales vigorosos.



**Blending:** Apply the colours in thick layers, add a little water and blend with the hand. You can draw with bold lines in the moist area by using the lead in a Fixpencil. Sandpaper the lead and sprinkle the colour on the moist drawing to give it a structure and to intensify the richness and brilliance of the colours. Diluting the lead in clear water will give you liquid watercolour.

**Difuminar:** Aplicar los colores en capas espesas, humidificar y difuminar con la mano. Dibujar con líneas sobre la zona mojada con la mina situada en el Fixpencil. Frotarla con un papel de lija y espolvorear el color sobre el dibujo húmedo para crear estructuras e intensificar la concentración y la luminosidad de los colores. Al diluir la mina en agua limpia, obtendrá la acuarela líquida.



**Washes:** Apply the colours dry then use a wet brush to spread them out completely or partially. To add touches of pure colour, pick up the colour directly from the lead. Sharpen the lead with the built-in sharpener and rub the shavings into the paper, or work them with a wet brush.

**Lavis:** Aplicar el color seco y diluirlo completa o parcialmente con un pincel húmedo. Para obtener acentos de color puros, sacar los pigmentos directamente de la mina. Afilar la mina con el sacapuntas incorporado y frotar el polvo de los pigmentos en el papel o diluirla con un pincel húmedo.



**Scumbling:** Diluted Museum leads dry in such a way as to enable you to work in transparent layers. All the techniques of drawing and watercolouring are possible and may be combined.

The 18 colours are carefully selected to enable you to mix a huge number of shades.

**Glacis:** Las minas de acuarela Museum diluidas se secan de tal forma que permiten trabajar por capas transparentes. Todas las técnicas de dibujo y de acuarela son posibles y pueden combinarse. Los 18 colores son muy variados y permiten realizar un número ilimitado de mezclas.

		pigments pigmentos	UV
009	Black / Negro	PBk7	★★★★★
030	Orange / Naranja	PO62	★★★★★
034	Yellow ochre / Ocre amarillo	PY42/PY154	★★★★★
059	Brown / Marrón	PR101/PBk7	★★★★★
070	Scarlet / Escarlata	PR170/PR254	★★★★
120	Violet / Violeta	PR122/PB15	★★★★★
171	Turquoise blue / Azul turquesa	PG7/PB15:3	★★★★★
240	Lemon yellow / Amarillo limón	PY3	★★★★★
245	Light olive / Oliva claro	PG8/PY1	★★★★
350	Purplish red / Rojo púrpura	PR122	★★★★★
508	Payne's grey / Gris de Paynes	PBk7/PB29	★★★★★
530	Golden cadmium yellow (hue.) / Amarillo cadmio dorado (imit.)	PO62/PY74/PY83	★★★★★
548	Genuine umber / Sombra permanente	PY42/PBk11	★★★★★
560	Light cadmium red (hue.) / Rojo cadmio claro (imit.)	PR188	★★★★★
640	Dark ultramarine blue / Azul ultramar oscuro	PB29/PB1	★★★
670	Permanent blue / Azul permanente	PG7/PB15:3	★★★★★
710	Phtalocyanine green / Verde phtalo	PG7	★★★★★
720	Bright green / Verde brillante	PG36/PY1/PY3	★★★★★

Lightfastness UV/150h

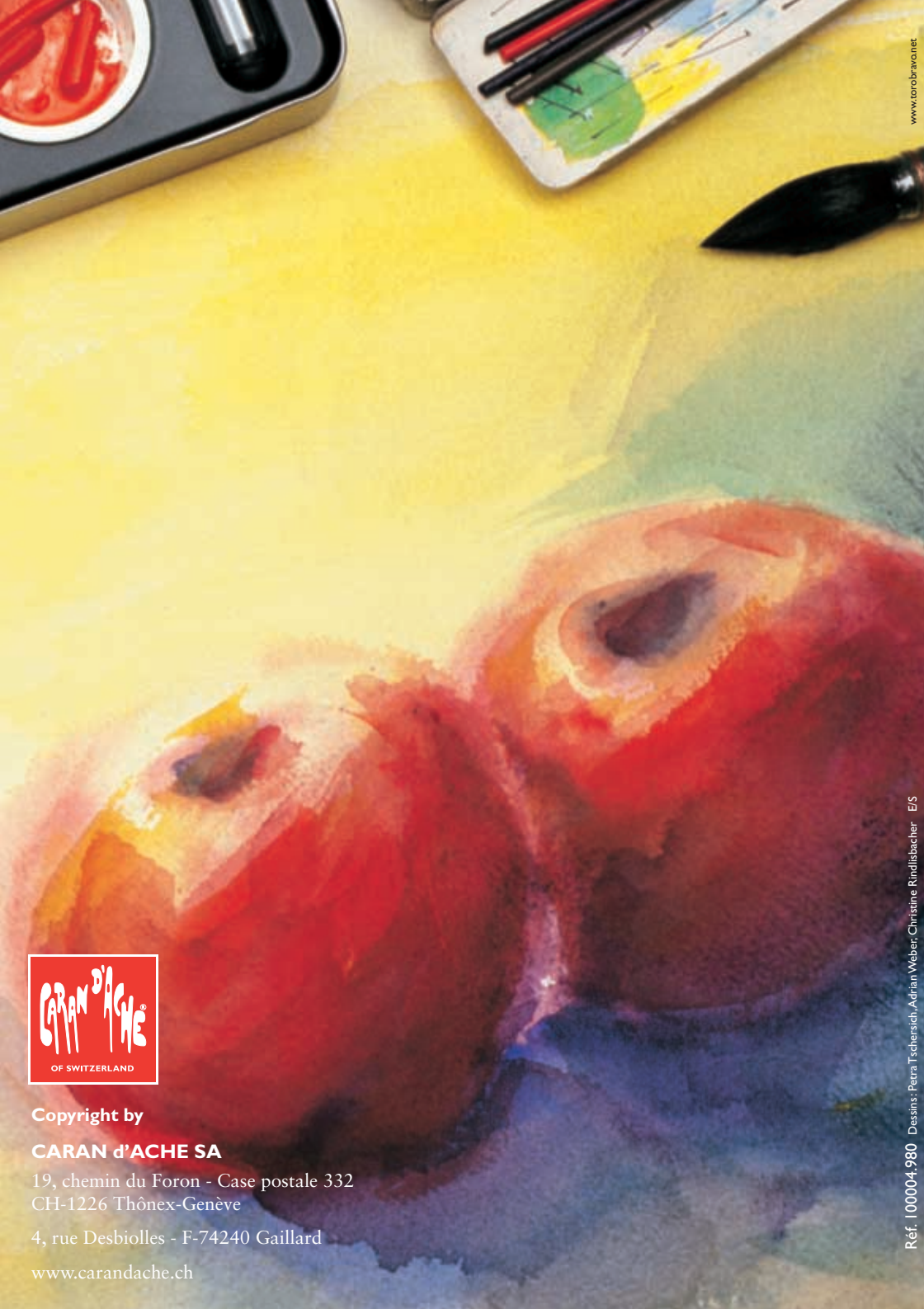
Resistencia a la luz UV/150h

Excellent / Excelente ★★★★★ Very good / muy bien ★★★★

Good / bien ★★★



3500.324



OF SWITZERLAND

Copyright by

**CARAN d'ACHE SA**

19, chemin du Foron - Case postale 332  
CH-1226 Thônex-Genève

4, rue Desbiolles - F-74240 Gaillard

[www.carandache.ch](http://www.carandache.ch)